



從孩童眼中看老人

~三個讓孩子與長者更親近的感人故事~



你大，我小
葛黑瓜爾·索羅塔賀夫文圖
武忠森譯 / 和英 / 9209 / 250元
ISBN 9867942396 / 精裝

國家圖書館特藏組 © 宋慧芹

◆ 你大，我小

這是一個描繪當強者轉弱、弱者變強時，二者的關係隨著時間流逝而變化的故事。

一開始，沒有父母的小象，來到威嚴強壯的獅子國王身邊。獅王挪出自己生活的空間與時間，一點一滴教育著小象；偶爾也放下尊嚴，讓小象坐

在肩膀上；或者假扮成小狗，陪小象玩「帶狗散步」的遊戲。不過獅王最喜歡跟小象玩的遊戲，還是要求小象事事服從命令……（這跟現代的爸爸們很像，不是嗎？）

時光流逝，小象一天天變大，獅子卻不會再長大；等到小象長成大象、長得比獅王還要高大時，他雖然還是努力裝小，希望繼續留在獅王身邊，獅王卻依然決定，要求變大的小象離開——因為獅王覺得自己已經沒有什麼東西可以再教給他了。

多年以後，大象在路上看到一個倒臥街頭的流浪漢，發現那是因為年老體衰，而被趕出王國的獅王。於是，換成大象照顧老獅子，在大、小角色互換的關係中，小象變成了獅王的保護者。

天下父母心，即便孩子年紀再大，也永遠是自己的孩子；而年華一天天老去的父母，更希望孩子長大後，仍能愛慕父母一如往昔。正如同大象所唱的那首歌一般：「你大我小 / 即便你一天一天老去 / 我一天一天長大 / 你一直都那麼偉大 / 那麼優雅……在我心裡永遠永遠 / 你大 我小」……



▲圖片取材自《你大，我小》書名頁

◆ 住在河堤上的朋友

在公園河堤邊有一頂紅色帳棚，智偉覺得住在帳棚裡的老
人，長得跟自己的爺爺好像啊！不只樣子像，連聲音都好像。以
前爺爺曾經說過，老了以後要雲遊四海……所以智偉一直存著希
望，說不定爺爺並沒有死——說不定，住在橋下
的那個老人真的是爺爺……

不過智偉很失望的發現，那
個人「絕對」不是爺爺，因為爺
爺皮膚比較黑、身材胖一些，而
且看起來比眼前這位老先生更
老。可是智偉也意外發現，這位住在

河堤上的大朋友「劉爺爺」博學又風趣：他不但

能分辨河邊的野菜和野草，也可以辨別河濱公園來來去去的候鳥；劉爺爺還會教智偉怎麼畫表
格、做筆記；有一次，智偉把一題老師出的「超級難題」拿給劉爺爺，劉爺爺三兩下就解釋得
清清楚楚，讓智偉好生佩服。

智偉想不通，這麼有學問的老先生，怎麼會孤伶伶的流落街頭呢？劉爺爺從來不談家人，
只有一次不經意透露出，自己的三個兒子都是博士。可是，兒子們都那麼厲害，劉爺爺卻似乎
一點兒也不高興。

颱風來了，智偉躺在床上怎麼也睡不著。他擔心住在帳棚裡的劉爺爺，如果早一點讓爸媽
知道劉爺爺的事，爸媽會不會禁止他再去看劉爺爺？還是會幫忙安排劉爺爺住的地方？

故事的結局令人感傷，但卻能讓小朋友們體會出，應該以「敬愛自己爺爺奶奶的心情」，
去尊敬周遭的老人家。因為老年人累積許多人生的經驗與智慧，是值得年
輕人學習與敬愛的對象。



住在河堤上的朋友

鄒敦伶文/藍凱婷圖 / 狗狗圖書

9211 / 140元 / ISBN 9867767101 / 平裝



陽光之家

伊芙·邦婷文/黛安·狄葛羅特圖

劉清彥譯 / 和英 / 9209 / 250元

ISBN 9867942353 / 精裝

◆ 陽光之家

外婆因為跌倒受傷無法走路，已
經住在「陽光之家」五個星期了。

這一天，提姆第一次到老人院探
訪外婆。提姆本來很害怕，擔心外婆
變得不一樣，後來看見外婆燙了頭髮、

打扮得漂漂亮亮，而且還是笑嘻嘻的，才鬆
了一口氣；提姆同時很高興的發現，媽媽說話的樣子也



恢復了從前高亢嘹亮的語調。他想，外婆應該很高興能住在陽光之家；媽媽在探望過外婆之後，看起來也高興多了。

當探訪接近尾聲，提姆覺得自己必須強忍著，才不會哭出來。等一離開陽光之家，提姆吃驚的看著媽媽大哭起來；而當提姆匆忙的再度進入陽光之家，要把遺忘的相片交給外婆時，意外發現，外婆也正深陷在輪椅裡、淚流滿面。

提姆開始明白一些自己以往不了解的事：原來互相體貼對方的親人，都擔心會讓對方心中更難過，而勉強克制自己的思念之情、假裝得好像沒事一樣。於是提姆提醒了大人：「把話說出來比較好，因為這樣你才不會那麼害怕。」提姆拉著爸媽回到外婆身邊，讓媽媽和外婆互訴真情——氣氛雖然還是有點兒悲傷，但是大家卻都覺得好多了。

本書探討「老人安養」這個相當艱深的社會問題，作者卻能處理的溫馨簡潔而不感到沉重，值得帶領孩子一讀。



▲圖片取材自《陽光之家》書名頁

◆ 孩子心目中的長者

兒童最常接觸到的老人，不外乎是比父母更長一輩的至親。不論這些老人的個性是和藹可親、嚴肅沉默，還是像個糊塗的老小孩；在孩子們的心目中，大概都會覺得老人家應該是從一開始就是那麼的老。（有些容易遺忘過去的成人也是一樣。）

孩子們很難想像，爺爺奶奶也曾經有年輕的時候；而看來年輕健壯的父母，有一天也會變得跟爺爺奶奶一樣的老。因此，第一次閱讀《你大、我小》的小讀者，可能只會把這個故事當作是個「獅子把小象扶養長大的童話故事」來看待，不容易將其與自身周遭的人、事、物聯想在一起。

但是，《住在河堤上的朋友》和《陽光之家》卻溫柔的提醒著孩子們：「爺爺奶奶的年紀大了，需要晚輩的關懷與照顧。」這時，再回頭看《你大、我小》，就會產生更深刻的感動——它甚至會觸動成人原本已深埋在心底的記憶：那是兒時對父母親的依戀之情。若再重讀另外兩本書，一種更能體恤年長者的溫柔情懷，會就此油然而生。

相信每一個老年人，以及未來將成為老年人的我們，都希望自己的子女、晚輩，能如同《你大、我小》中的大象那樣，在長大之後仍然對父母這麼唱著：

「你大 我小 / 即便你一天一天老去……在我心裡永遠永遠 / 你大 我小」。